

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Environmental Consulting Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation EW479-120844/D	Date 2013-04-17
Client Reference No. - N° de référence du client EW479-120844	Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier EDM-1-34232 (002)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-002-9748	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2013-03-13 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-04-23	
Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Scott, Jasmine	Buyer Id - Id de l'acheteur edm002
Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3578 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La présente modification vise à répondre aux questions suivantes :

Question n° 1 :

Dans la partie 4 de la DAMA (Procédures d'évaluation et méthode de sélection), on indique que « Les arrangements seront évalués par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'arrangements en matière d'approvisionnement incluant les critères d'évaluation techniques et financiers » (Partie 4, section 1.a). Toutefois, à l'annexe E - Processus d'évaluation, critères d'évaluation et méthode de sélection des fournisseurs, il n'y a aucune indication de la façon (s'ils sont même évalués) dont les taux horaires ont une incidence sur l'évaluation d'une proposition de DAMA. Les taux horaires sont-ils considérés dans le cadre de l'évaluation d'une proposition de DAMA? Si les taux horaires n'ont pas d'incidence sur l'évaluation de la proposition, nous planifions inscrire l'estimation de nos taux en 2016 comme plafond (puisque'il s'agit d'une DAMA de trois ans) plutôt que de fournir nos taux de 2013 et de devoir demander une augmentation chaque année afin de refléter toute augmentation de nos taux.

Réponse n° 1 :

Non, les taux plafonds proposés pour les ressources ne sont pas évalués dans le cadre de la demande d'arrangements en matière d'approvisionnement

Il revient à l'entreprise de décider de quelle façon fixer les taux plafonds pour les ressources proposées dans l'arrangement.

Les détenteurs d'arrangements en matière d'approvisionnement peuvent présenter annuellement une demande de révision de leurs taux (au moment de la mise à jour des AMA), selon les modalités suivantes et sous réserve de l'acceptation et de l'approbation du responsable de l'Arrangement en matière d'approvisionnement de TPSGC.

Si les rajustements de taux sont acceptés, les taux approuvés seront appliqués au cours des années subséquentes de l'Arrangement en matière d'approvisionnement.

Les entreprises qui ne demandent pas de rajustement de taux doivent continuer d'utiliser les taux déjà prévus dans le cadre de l'Arrangement en matière d'approvisionnement.

Question n° 2 :

Si une personne candidate possède plus de 5 ans d'expérience d'utilisation fréquente (tout au long de l'année) du SIG dans le cadre de projets; ou si elle possède l'expérience tout en faisant de la programmation SIG, mais que son diplôme n'est pas explicitement en SIG comme il est indiqué dans l'offre à commandes, cette personne peut-elle être désignée à titre de spécialiste du SIG?

Réponse n° 2 :

Les fournisseurs doivent satisfaire aux qualifications minimales figurant à l'appendice 1 de l'annexe A pour les ressources proposées.

Spécialiste des systèmes d'information géographique (SIG):

- diplôme collégial en systèmes d'information géographique **et** cinq (5) années d'expérience à titre de spécialiste des SIG

OU

- baccalauréat en géographie et spécialisation en SIG **et** trois (3) années d'expérience à titre de spécialiste des SIG

Solicitation No. - N° de l'invitation

EW479-120844/D

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

edm002

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EW479-120844

File No. - N° du dossier

EDM-1-34232

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

OU

- maîtrise ou grade supérieur en SIG **et** une (1) année d'expérience à titre de spécialiste des SIG

Si votre soumission nous a déjà été transmise et que vous souhaitez la réviser, vos révisions doivent nous parvenir sous scellé et être reçues par l'Unité de réception des soumissions indiquée à la page 1 avant la date de clôture. Le numéro de soumission ainsi que la date de clôture doivent être inscrits sur l'enveloppe scellée.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES